

MENU

The first restaurant in Karlovy Vary was opened in 1801 in the Grandhotel Pupp. That is why the cuisine of Grandrestaurant is based on traditional Czech cuisine, fresh ingredients and local suppliers. All this under the supervision of chef Ondřej Koráb.

The founder of the Grandhotel, Johann Georg Pupp, was originally a pastry chef and the legacy of the pastry craft is still preserved in the hotel today in the form of the Pupp cake, which we recommend as a sweet ending.



# PUPP MENU

## AMUSE BOUCHE

### STARTER

#### SMOKED SALMON

fermented radish / Mattoni / red onion  
Sauvignon Blanc 2021, Château De La Roche

### WARM STARTER

#### MATTONI CREAM ESPUMA

champignons / dill oil  
Sylvánské zelené 2022 Plenér, zemské víno, Pavlov

### MAIN COURSE

#### ROASTED DUCK BREAST WITH DUCK LEG CROQUETTE

red cabbage / Carlsbad dumpling  
Pinot noir 2021 Jaroslav Springer, zemské víno, Bořetice

### PRE-DESSERT

#### PEAR SORBET WITH BECHEROVKA

Linzer wafers

### DESSERT

#### PUPP CAKE

vanilla whipped cream / apricot caviar  
Lokus červený Stávek, likérové víno, Morava, Němčičky

### PRALINES

Pupp menu

1 990

Wine pairing

880

## STARTERS

### CELERY SALAD

green apple fresh / caramelized walnuts / blue cheese  
290

### ROASTED MACKEREL

beetroot slices / leek foam / honey  
420

### MARINATED BEEF CARPACIO

smoked mayonnaise / shimeji mushrooms / herbs  
490

### ROASTED FOIE GRAS

barley risotto / chestnuts with apples / chamomile sauce  
690

## SOUPS

### BEEF BROTH

pumpkin sediment / veal dumpling / root vegetables  
190

### CREAM SOUP

egg / champignons / potatoes  
220

### LOBSTER BISQUE

shrimp sediment / cognac gel  
320

## MAIN COURSES

### FRIED SWEET POTATO

braised vegetables / marinated celery / tartar lactonese  
430

### CONFIT DUCK LEG

fennel / red cabbage / Carlsbad dumpling  
570

### ROASTED HALIBUT

carrot / turnip confit / potato purée / velouté  
790

### BALLOTINE OF CHICKEN

Jerusalem artichoke / kale sautée / chicken beurre blanc  
550

### BEEF FILLET

king oyster mushroom / rosemary crumble / brandy sauce  
960

### ROASTED VENISON LOIN

red chicory with cinnamon / sweet potatoes / porcini mushrooms  
750

### BEEF ON CREAM

Carlsbad dumpling / cranberries  
480

### WIENER SCHNITZEL

cranberry compote / potato purée / lemon  
690

## CHEESE & DESSERTS

### QUARK MOUSSE

baked figs / dark chocolate / muesli ice cream  
220

### CHOCOLATE FONDANT

clementines / salted caramel ganache  
240

### BAVARIAN CREAM

marinated sour cherries / candied orange peel  
220

### PUPP CAKE

vanilla whipped cream / apricot caviar  
220

### CHEESE SELECTION

apple chutney with Becherovka  
495

MEHЮ

Первый ресторан в Карловых Варах был открыт в 1801 году в отеле Grandhotel Pupp. Именно поэтому кухня Grandrestaurant основана на традиционной чешской кухне, свежих ингредиентах и местных поставщиках. Все это под руководством шеф-повара Одржея Кораба.

Основатель Гранд-отеля, Иоганн Георг Пупп, изначально был кондитером, и наследие кондитерского ремесла сохраняется в отеле и сегодня в виде торта „Пупп“, который мы рекомендуем в качестве сладкого завершения.





# МЕНЮ PUPP

## AMUSE BOUCHE

### ЗАКУСКА

#### КОПЧЁНЫЙ ЛОСОСЬ

ферментированная редиска / Mattoni (минеральная вода) / красный лук  
**Sauvignon Blanc 2021, Château De La Roche**

### ГОРЯЧАЯ ЗАКУСКА

#### КРЕМОВАЯ ПЕНА С MATTONI

шампиньоны / укропное масло  
**Sylvánské zelené 2022 Plenér, zemské víno, Pavlov**

### ОСНОВНОЕ БЛЮДО

#### ЗАПЕЧЁННАЯ УТИНАЯ ГРУДКА С КРОКЕТОМ ИЗ УТИНЫХ НОЖЕК

красная капуста / карловарский кнедлик (чешский хлебный кнедлик)

**Pinot noir 2021 Jaroslav Springer, zemské víno, Bořetice**

### ПРЕДДЕСЕРТ

#### ГРУШЕВЫЙ СОРБЕТ С ВЕЩЕРОВКА (ЧЕШСКИЙ ТРАВЯНОЙ ЛИКЁР)

линцерские вафли

### ДЕСЕРТ

#### ТОРТ «ПУПП»

ванильные взбитые сливки / абрикосовая икра  
**Lokus červený Stávek, likérové víno, Morava, Němčičky**

### ПРАЛНЕ

Меню Pupp

1 990

Сочетание вина

880

## ЗАКУСКИ

### САЛАТ ИЗ СЕЛЬДЕРЕЯ

фреш из зелёных яблок / карамелизированные грецкие орехи / голубой сыр  
290

### ЗАПЕЧЁННАЯ СКУМБРИЯ С ЛОМТИКАМИ СВЁКЛЫ

луково-пореевая пена / мёд  
420

### МАРИНОВАННОЕ ГОВЯЖЬЕ КАРПАЧЧО

копчёный майонез / грибы шимэджи / зелень  
490

### ЗАПЕЧЁННОЕ ФУА-ГРА С ЯЧМЕННЫМ РИЗОТТО

каштаны с яблоками / ромашковый соус  
690

## СУПЫ

### ГОВЯЖИЙ БУЛЬОН С ТЫКВЕННЫМ ОСАДКОМ

телячий кнедель / корнеплоды  
190

### СЛИВОЧНЫЙ СУП

яйцо / шампиньоны / картофель  
220

### ЛОБСТЕРОВЫЙ КРЕМ-СУП С КРЕВЕТОЧНЫМ ОСАДКОМ

коньячный гель  
320

## ВТОРЫЕ БЛЮДА

### ЖАРЕНый СЛАДКИЙ КАРТОФЕЛЬ

тушёные овощи / маринованный сельдерей / тартар на лактонеже

430

### КОНФИ ИЗ УТИНЫХ НОЖЕК

фенхель / красная капуста / карловарский кнедлик

570

### ЗАПЕЧЁННЫЙ ПАЛТУС С МОРКОВЬЮ

конфи из репы / картофельное пюре / велюте

790

### КУРИНАЯ БАЛЛОТИНА С ТОПИНАМБУРОМ

обжаренная листовая капуста (кейл) / куриный beurre blanc

550

### СТЕЙК ИЗ ГОВЯЖЬЕЙ ВЫРЕЗКИ

эринги (королевские вёшенки) / розмариновая крошка / бренди-соус

960

### ЗАПЕЧЁННАЯ ОЛЕНИНА (ФИЛЕ)

красный цикорий с корицей / сладкий картофель / белые грибы

750

### ГОВЯДИНА В СЛИВОЧНОМ СОУСЕ

#### С КАРЛОВАРСКИМ КНЕДЛИКОМ

клюквенный компот

480

### ВЕНСКИЙ ШНИЦЕЛЬ ИЗ ТЕЛЯТИНЫ

#### С БРУСНИЧНЫМ КОМПОТОМ

картофельное пюре / лимон

690

## СЫРЫ И ДЕСЕРТЫ

### ТВОРОЖНЫЙ МУСС

запечённые инжиры / горький шоколад / мюсли-мороженое

220

### ШОКОЛАДНЫЙ ФОНДАНТ

кlementины / ганаш из солёной карамели

240

### БАВАРСКИЙ КРЕМ

маринованные вишни / цукаты из апельсиновой цедры

220

### ТОРТ «ПУПП»

ванильные взбитые сливки / абрикосовая икра

220

### СЫРНАЯ ТАРЕЛКА

яблочное чатни с Бехеровкой / хлеб

495

DRINKS  
НАПИТКИ

## BITTER & APERITIV БИТТЕР & АПЕРИТИВ

Martini – Dry, Bianco / драй, бианко	8 cl	135
Vermut Sedmero rosé, Stávek	8 cl	160
Campari Bitter	4 cl	135
20 Years aged Tawny / 20 лет	4 cl	200
Lillet Blanc	4 cl	140
Lustau Fino	4 cl	140
Lustau Pedro Ximenez	4 cl	210
Crodino non alcoholic / безалкогольный	10 cl	95

## SPRITZ / СПРИТЦЫ

<b>Becher Spritz</b>	175
Becherovka lemond, sekt, soda, lemon Бехеровка Лемонд, игристое вино, газировка, лимон	
<b>Aperol Spritz</b>	185
Aperol, sekt, soda, orange Аперол, игристое вино, газировка, апельсин	

## COCKTAILS / КОКТЕЙЛИ PUPP CLASSICS

<b>Vesper 007</b>	310
Roku Gin, Becherovka Lemond, Absolut Elyx, Lillet Blanc, Citrus aroma Roku Gin, Бехеровка Лемонд, Absolut Elyx, Lillet Blanc, цитрусовый аромат	
<b>Pupp Side Car</b>	310
Martell V.S., Cointreau, white chocolate, orange, verjus Martell V.S., Cointreau, белый шоколад, апельсин, вержус	
<b>Sloe Negroni</b>	310
Roku Gin, Sloe Gin, blackcurrant wine, red Italian vermouth, Campari Roku Gin, Sloe Gin, вино из черной смородины, итальянский красный вермут, Campari	
<b>Royal Cosmopolitan</b>	310
Zubrowka Bison Grass, rose, cranberry, citrus, sparkling wine Zubrowka Bison Grass, роза, брусника, цитрусы, игристое вино	
<b>Gingerbread Penicillin</b>	310
Johnnie Walker Black Label, ginger, honey, gingerbread spices, citrus Johnnie Walker Black Label, имбирь, мед, пряничная смесь, цитрусы	
<b>Peanut Butter Fashioned</b>	310
Jim Beam Double Oak, Žufánek Walnut, Peanut Butter, Aromatic Bitters Jim Beam Double Oak, орех Жуфанек, арахисовое масло, ароматические биттеры	
<b>Quince Gimlet</b>	310
Roku Gin, quince, elderflower, citrus Джин Roku, айва, цветы бузины, цитрусовые	
<b>Pupp Caipirinha</b>	310
Cachasa Magnifica, apricot, passion fruit, cane sugar, citrus Кашаса Magnifica, абрикос, маракуйя, тростниковый сахар, цитрусовые	

## CHAMPAGNE & SPARKLING WINE ШАМПАНСКОЕ И ИГРИСТОЕ ВИНО

Perrier-Jouët Brut	0,10 l	355
Charmat de Vinselekt Michlovský, brut, Morava, Rakvice	0,15 l	165

## WHITE WINES / БЕЛЫЕ ВИНА

	0,15 l	
Ryzlink vlašský 2022 Vican, pozdní sběr, dry/сухое, Morava, Mikulov		165
Sauvignon Blanc 2023 Croix de Marsan, France, Bordeaux		175
Chardonnay 2021 Ettore Germano, Italy, Piedmont		235
Pinot Grigio IGT Fradei 2022 Guido Mazzarello, Italy, Lombardy		185
Grüner Veltliner Kremser Weinberge 2023 Weingut Türk, Austria, Kremstal		255

## ROSÉ WINE / РОЗОВЫЕ ВИНА

	0,15 l	
Rosé d'Anjou 2022 AOP, Pierre Charnier, France, Loire		185

## RED WINES / КРАСНЫЕ ВИНА

	0,15 l	
Frankovka 2021 Vican, pozdní sběr, dry/сухое, Morava, Mikulov		165
Foret Escot AOC 2018, France, Medoc, Merlot, Cabernet Sauvignon		195
Chianti Falacia Riserva 2021 Terre del Bruno, Sangiovese, Italy, Toscana		215
Villa Barbi 2016, Cabernet Sauvignon, Merlot, Sangiovese, Italy, Umbria		205



## VODKA / ВОДКА

	4 cl
Absolut Elyx	235
Absolut Blue	140
Beluga	240
Grey Goose	235
Belvedere	235

## GIN / ДЖИНЫ

	4 cl
Roku Gin	150
Beefeater	140
Monkey 47	300
Gin Mare	260
Hendrick's	190
Tanqueray n10	200
OMG Gin	220
Ophir	200
Botanist	200

## RUM / РОМ

	4 cl
Havana Club Anejo 3	140
Havana Club 7 y	190
Havana Club Selection de Maestros	290
Zacapa Royal	900
Zacapa Gran Solera Reserva	275
Diplomatico reserva Exclusiva	245
Flor De Caña 12 y	235
Don Papa	235
Blue Mauritius	290
La Hechicera Reserva Familiar	235

## WHISKEY / ВИСКИ

4 cl

### **Scotch Blended / Шотландский купажированный**

Johnnie Walker Black Label	170
Chivas Regal 18 y	370

### **Irish / Ирландский**

Jameson	140
---------	-----

## SINGLE MALT WHISKEY ОДНОСОЛОДОВЫЙ ВИСКИ

4 cl

Glenlivet 12 y	260
Glenlivet 15 y	290
Laphroaig Select	290
Ardbeg 10 y	290
Macallan 15 y	370
Suntory Toki	200

## BOURBON / БУРБОН

4 cl

Bulleit Rye	290
Jack Daniels	150

## COGNAC / КОНЬЯК

4 cl

Martell V.S.O.P.	245
Martell X.O.	600
Hennessy XO	600
Rémy Martin Luis XIII	6 260
Godet Pearadise	290

## LIQUEURS & SPIRITS ЛИКЕРЫ И ДИСТИЛЛЯТЫ

	4 cl
Becherovka, Becherovka Lemond, KV 14, Unfiltered, Cordial	99
Fernet Stock, Fernet Stock Citrus	99
Jägermeister	120
Anton Kaapl Karllikör	130
Anton Kaapl Borůvkový likér	190
Slivovica Navrátil / Plum	205
Žufánek Slivovica from oak barrel plum / из дубовой бочки слива	205
Žufánek Absinthe St. Antoine	265
Anton Kaapl Williams	190
Anton Kaapl Višňovice	190
Grappa di Barolo Riserva 4 anni Paolo Marolo	270
Grappa di Moscato Après Riserva 4 anni Paolo Marolo	270
Olmeca Altos Reposado	195
Grand Marnier	180
Cointreau	120
Amaretto Disaronno	120
Baileys	120
Kahlua	120
Drumbie	180
Mr. Black	180
Metaxa 12*	230

## BEER / ПИВО

	0,33 l	
PilsnerUrquell		95
Erdinger - wheat beer / пшеничное пиво		95
Birell - non-alcoholic beer / безалкогольное пиво		85

## NON ALCOHOLIC DRINKS БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

Fresh orange juice / Свежевыжатый апельсиновый сок	0,2 l	145
Orangeade, Lemonade, Raspberryyade Лимонад - апельсин, лимон, малина	0,3 l	99
Mattoni sparkling, still / газированная, негазированная	0,33 l	75
Mattoni Grand sparkling, still / газированная, негазированная	0,75 l	125
Granini juice - orange, apple, strawberry Сок Granini - апельсин, яблоко, клубника	0,2 l	95
Pepsi, Pepsi max	0,25 l	95
Fever Tree Tonic	0,2 l	120
Fever Tree Lemonade - Ginger Ale, Ginger Beer	0,2 l	120

## COFFEE / КОФЕ

Ristretto, Espresso, Espresso lungo	85
Ристретто, Эспрессо, Эспрессо лунго	
Espresso macchiato / Эспрессо макиато	95
Double espresso / Двойной эспрессо	125
Capuccino / Капучино	105
Caffé latte / Кофе латте	115

## TEA / ЧАЙ

Julius Meinl Big Bag	99
Fresh mint tea / Чай со свежей мятой	120
Fresh ginger tea / Чай со свежим имбирем	120

Prices are in CZK. An overview of the allergens contained is available upon request from your server.

Все цены в чешских кронах. Информацию о содержании аллергенов по запросу предоставит обслуживающий персонал.